



Выпуск

102

www.papermodeling.net

# БУМАЖНОЕ МОДЕЛИРОВАНИЕ

СЕРИЯ: АРХИТЕКТУРА

Дворец

## “Ласточкино гнездо”

Крым, Гаспра. 1912 г.



масштаб

1:150

степень сложности

1

2

3



## ИСТОРИЧЕСКАЯ СПРАВКА

История Ласточкиного гнезда интересует каждого, кто хоть раз видел его. Действительно, кто и зачем прилепил над пропастью это эффектное сооружение? Кто в нем жил?

...Старый генерал, тяжело опираясь на трость, поднялся на Аврорину скалу и долго стоял здесь, вглядываясь в широко открывшийся морской простор, потом перевел взгляд на одинокое, стелющееся по скале дерево и — забыл о море. Дерево росло прямо из голого каменного монолита. Сам не уступающий в твердости камню, ствол поднимался из круглого отверстия, равного ему диаметром. Солнце и зной иссушили его, но жизнь держалась в нем непостижимо цепко, и над ним поднималась сочно-зеленая крона.

Нет, не о прозябании в одиночестве, не о бессмысленном упорстве в сражении с камнем поведало генералу это дерево — оно явило ему поучительный пример стойкости. Видно, и в природе, как в бою, кто-то должен первым броситься на врага, пробить хоть малую брешь в его обороне, опровергнув ее неуязвимость, и тем самым расчистить путь другим. Генералу, участнику русско-турецкой войны, было хорошо известно, как "": это бывает в бою, и теперь он проникся симпатией к стойкому дереву и, спускаясь, все оглядывался на него.

Спустя некоторое время на мысе Ай-Тодор застучали топоры: для генерала строили деревянную дачу, которую позже назвали «Генералиф». Дальнейшая судьба дачи куда прозаичней ее рождения. Дачу приобрела московская купчиха Рахманова и перестроила по своему купеческому вкусу, назвав Ласточкиным гнездом, а в 1911 году перепродала немецкому нефтепромышленнику барону Штейнгелю. Новый владелец приказал сломать деревянную дачу и выстроить на ее месте каменный замок, проект которого был заказан русскому архитектору А. Шервуду.

Замок был выстроен в 1912 году, а в 1914 году продан московскому купцу Шалапутину, открывшему здесь ресторан.

В советские годы в здании некоторое время работала туристская база, затем библиотека санатория «Жемчужина».

В 1927 году во время землетрясения часть Аврориной скалы обрушилась, видовая площадка перед зданием нависла над пропастью. В стенах замка появились трещины, острые шпицы, венчающие его, сорвались в море. Состояние здания было признано аварийным и доступ в него закрыт. В 1968 году были произведены работы по укреплению и частичной реконструкции Ласточкиного гнезда. После реконструкции доступ к Ласточкиному гнезду был вновь открыт.



## ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОЕ ОПИСАНИЕ СБОРКИ МОДЕЛИ «ЛАСТОЧКИНО ГНЕЗДО»

1. Аккуратно разогните скрепки и отделите листы от обложки буклета. Внимательно посмотрите на листы с изображением выкроек модели. Каждая выкройка имеет свой номер. Эти же номера Вы увидите на рисунках схемы сборки модели.
2. Возьмите лист № 2. Определите, в каких деталях на этом листе есть линии сгибов. Разобраться в этом Вам помогут красные стрелочки. Они показывают направления линий и их количество. Положите лист с выкройками на стекло, переверните канцелярский ножичек обратной (тупой) стороной и аккуратно, под линейку, продавите все указанные линии так, чтобы не прорезать бумагу. Благодаря такому продавливанию, деталь будет сгибаться очень легко, а главное, идеально ровно. Предварительно можете потренироваться на уголке листа. Не думайте о том, что без этих действий можно обойтись. Главное, будьте внимательны и не пропустите ни одной такой линии.
3. Продавите все линии сгибов на листе № 3. Не торопитесь. Аналогичным образом поступите с листами № 4, № 5, № 6. В листе № 5 аккуратно вырежьте в перилах 22, 22+, 1А и 1А+ острой стороной ножичка все места, обозначенные красными точками.
4. Вырежьте детали 1 и 2. Из деталей 2 и 2+ склейте параллелепипед (коробочку) и приклейте его к обозначенному месту на детали 1.
5. Сборка деталей 15, 18 и 19 не вызовет у Вас затруднений.
6. Нижний этаж башни – деталь 20, свёрнутая цилиндром, - тоже (заклейте его с двух сторон деталями К1).
7. Крыши двойные. Это даже не столько крыши, сколько террасы. А у террас есть полы. Полы нужно клеить соответственно внутрь, но не на всю глубину, а следующим образом: в детали 3 – деталь 4 клеить на уровень линии промежутков между зубцами. Затем выступающие элементы загните и приклейте к полам. Таким образом получаются зубцы ограды террас. Крыши приклейте соответственно номерам, следуя схеме сборки.
8. Второй этаж башни: деталь 23 сверните цилиндром, заклейте деталями К1 и приклейте на обозначенное место на платформу 21. Сверните деталь 24, заклейте её снизу кружком К1, а сверху – кружком К2 и приклейте её. Сверните цилиндром верхушку башни 25, вклейте пол 26 на уровне бойниц, заклейте снизу кружком К2 и установите на место.
9. Детали декоративного оформления наклейте по образцу на фотографии и схеме.
10. К основанию 1 нужно приклеить перила – П. Если установить модель башни к себе, то правая сторона – это начало (на детали П она обозначена \*) Последовательно наклейте все три, не выступая выше кромки основания. Когда закончите, первый торец уже просохнет, и можно будет приклеивать к торцам перила П. Начните опять справа, ориентируясь на деталь Ф («глухой» бордюр). Передок модели заклейте деталью Фа.
11. Перила второго этажа приклейте к клапанам на соответствующих деталях (клапаны должны быть отогнуты вниз).
12. Вставьте в конусы 12 булавку ушком внутрь, острым концом наружу и к ним приклейте флажки 12а. Конусы снизу заклейте деталями 11.

**Желаем Вам удачной сборки и удовольствия от полученного результата!**

**Автор и разработчик модели копии – Евгений Потапов**

## CONSECUTIVE DESCRIPTION OF THE ORDER OF ASSEMBLY FOR THE MODEL "SWALLOW'S NEST"

1. Unbend the staples carefully and separate the sheets from the cover of the booklet. Look at the sheets with the images of the patterns of the model attentively. Each pattern has its number. The same numbers you will see in the drawings of the scheme of assembly of the model.
2. Take the sheet no. 2. Determine which details on this sheet have fold lines. The red arrows will help you to clear it out. They show the directions of the lines and their quantity. Lay the sheet with the patterns on the glass, and carefully, using a ruler, force through all the indicated lines with the rear (blunt) side of an office knife so that you do not cut the paper. Due to such forcing through the detail will be bent very easily and, above all, - ideally smoothly. You can train yourself on a corner of the sheet. Do not think that you can do without these actions. The most important thing is to be attentive and not to miss any of such lines.
3. Force through all the fold lines on the sheet no. 3. Do not hurry. This work can seem to you difficult and long because you are not used to it. Turn it into a game for attentiveness, then the time will pass quickly and interesting. Do the same with the sheets no. 4, no.5 and no.6. Cut out in the sheet no. 5 in the rail 22, 22+, 1A и 1A+ with the sharp side of an office knife all the points indicated with the red dots.
4. Cut out the details 1 and 2. From the details 2 and 2+ paste a parallelepiped (a box) and glue it to the indicated place on the detail 1.
5. The assembly of the details 15, 18 and 19 will not cause any complications.
6. The ground storey of the tower – the detail 20 rolled up in the form of a cylinder – the same (Glue it up on both sides with the details К1).
7. The roofs are double. They are the terraces rather than the roofs. And the terraces have floors. The floors should be pasted inside, not at the full depth, but as follows: in the detail 3 – the detail 4 should be glued on the level of the line of the spaces between the teeth. Then bend down the projecting elements and glue them to the floors. Thus you get the teeth of the fence of the terraces. Glue the roofs according to the numbers, following the assembly scheme.
8. The second storey of the tower: roll up the detail 23 in the form of a cylinder, stick it up with the details К1 and glue it to the indicated place on the platform 21. Roll up the detail 24, stick it up from below with the circle К1, and from above – with the circle К2 and glue it. Roll up the top of the tower 25 in the form of a cylinder, paste-in the floor 26 on the level of the loopholes, glue it up with the circle К2 from below and fix it in its place.
9. The details of the decorative design should be glued according to the pattern on the picture and the scheme.
10. To the base 1 glue the rail - П. If you place the model of the tower with its face to you, then the right side is the beginning (indicated on the detail П as \*). Glue in sequence all three of them; do not project above the edge of the base. When you finish, the first butt-end will be already dry and you can glue to the butt-ends the rail П. Start again from the right following the detail Ф ("dead" border). Glue up the front of the model with the detail Фа.
11. Glue the rail of the second storey to the valves on the appropriate details (the valves should be bent down).
12. Insert in the cones 12 a pin with its eye inwards and with its sharp end outwards and glue to them the flags 12a. Glue up the cones from below with the details 11.

**Congratulations! You have a real castle "Swallow's Nest"**



## BESCHREIBUNG DER REIHENFOLGE DER MONTAGE DES MODELLS „SCHWALBENNEST“

1. Biegen Sie die Klammern sorgfältig gerade und trennen Sie die Blätter vom Umschlag der Drucksache ab. Sehen Sie aufmerksam auf die Blätter mit der Darstellung der Schnittmuster des Modells. Jedes Schnittmuster hat seine Nummer. Dieselben Nummern sehen Sie auf den Zeichnungen des Montageschemas.
2. Nehmen Sie das Blatt Nr.2. Bestimmen Sie, welche Einzelteile auf diesem Blatt Falzlinien haben. Die roten Zeiger helfen Ihnen, sich darin auszukennen. Sie zeigen die Richtungen der Linien und die Anzahl von ihnen. Legen Sie das Blatt mit den Schnittmustern auf das Glas, und drücken Sie sorgfältig anhand eines Lineals alle bezeichnete Linien mit einem Büromesser ein, ohne das Papier durchzuschneiden. Infolge so eines Durchpressens wird sich das Einzelteil sehr leicht, und hauptsächlich – ideal gerade, biegen. Sie können vorher auf einer Ecke des Blattes üben. Denken Sie nicht, dass man ohne diese Aktionen auskommen kann. Das Wichtigste ist aufmerksam zu sein und keine solche Linie auszulassen.
3. Drücken Sie alle Falzlinien auf dem Blatt Nr. 3 ein. Eilen Sie sich nicht. Diese Arbeit kann Ihnen schwer und lang scheinen, weil Sie sie nicht gewohnt sind. Machen Sie sie zu einem Spiel für Aufmerksamkeit, dann wird die Zeit unmerklich und interessant vergehen. Gleichartig behandeln Sie die Blätter Nr. 4, Nr. 5 und Nr. 6. In den Anhaltern 22, 22+, 1A und 1A+ auf dem Blatt Nr. 5 schneiden Sie sorgfältig mit der scharfen Seite eines Büromessers alle mit den roten Punkten bezeichneten Stellen aus.
4. Schneiden Sie die Einzelteile 1 und 2 aus. Aus den Einzelteilen 2 und 2+ kleben Sie ein Parallelepiped (eine Schachtel) zusammen und kleben Sie es zu der auf dem Einzelteil 1 bezeichneten Stelle.
5. Die Montage der Einzelteile 15, 18 und 19 wird keine Schwierigkeiten verursachen.
6. Das Erdgeschoß des Turmes – das zylinderförmig zusammengebogene Einzelteil 20 – auch. (Kleben Sie es von beiden Seiten mit den Einzelteilen K1 zu).
7. Die Dächer sind doppelt. Sie sind weniger die Dächer als die Terrassen. Und die Terrassen haben Fußböden. Die Fußböden muss man ins Innere, nicht auf die ganze Tiefe, sondern wie folgende einkleben: im Einzelteil 3 – das Einzelteil 4 auf die Ebene der Linie der Abstände zwischen den Zähnen einzukleben. Dann biegen Sie die hervorragenden Elemente ein und kleben Sie sie an die Fußböden. Also erhalten Sie die Zähne des Terrassenzauns. Kleben Sie die Dächer entsprechend den Nummern, folgen Sie dabei das Montageschema.
8. Das zweite Geschoss des Turmes: rollen Sie das Einzelteil 23 zylinderförmig zusammen, kleben Sie es mit den Einzelteilen K1 zu und kleben Sie es auf die bezeichnete Stelle auf die Plattform 21. Rollen Sie das Einzelteil 24 zusammen, kleben Sie es von unten mit einem Kreis K1 und von oben – mit einem Kreis K2 zu und kleben Sie es an. Rollen Sie die Spitze des Turmes 25 zylinderförmig zusammen, kleben Sie den Fußboden 26 auf der Ebene der Schießscharten ein, kleben Sie sie von unten mit dem Kreis K2 zu und stellen Sie sie auf ihre Stelle.
9. Kleben Sie die Einzelteile der dekorativen Ausstattung laut dem Muster auf dem Foto und dem Schema.
10. An den Unterbau 1 muss man die Anhalter П kleben. Wenn man das Modell des Turmes mit seinem Gesicht an sich hinstellt, dann ist die rechte Seite der Anfang (bezeichnet auf dem Einzelteil П als \*). Kleben Sie nacheinander alle drei von ihnen, treten Sie dabei aus dem Rand des Unterbaues nicht. Wenn Sie beenden, wird die erste Stirnseite schon austrocknen, und dann kann man an die Stirnseiten die Anhalter П kleben. Beginnen Sie von rechts wieder, orientieren Sie sich auf das Einzelteil Ф (die „blinde“ Bordüre). Kleben Sie die Vorderseite des Modells mit dem Einzelteil Фa zu.
11. Kleben Sie die Anhalter des zweiten Geschosses an die Klappen auf den entsprechenden Einzelteilen (die Klappen müssen nach unten gebogen sein).
12. Stellen Sie in den Kegeln 12 eine Stecknadel mit ihrem Ohr nach innen und mit ihrem scharfen Ende nach außen hinein und kleben Sie an sie die Flaggen 12a. Kleben Sie die Kegel mit den Einzelteilen 11 zu.

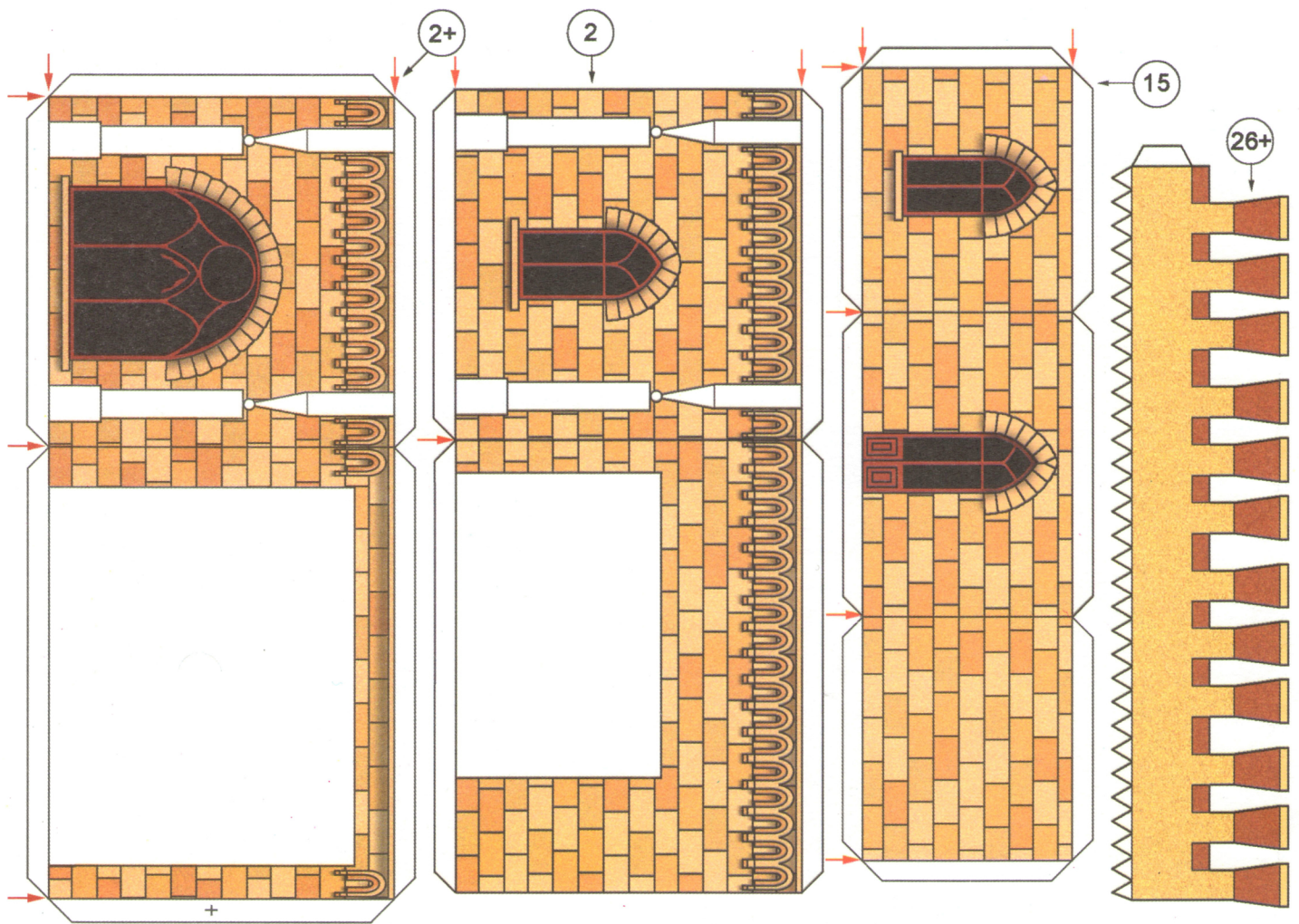
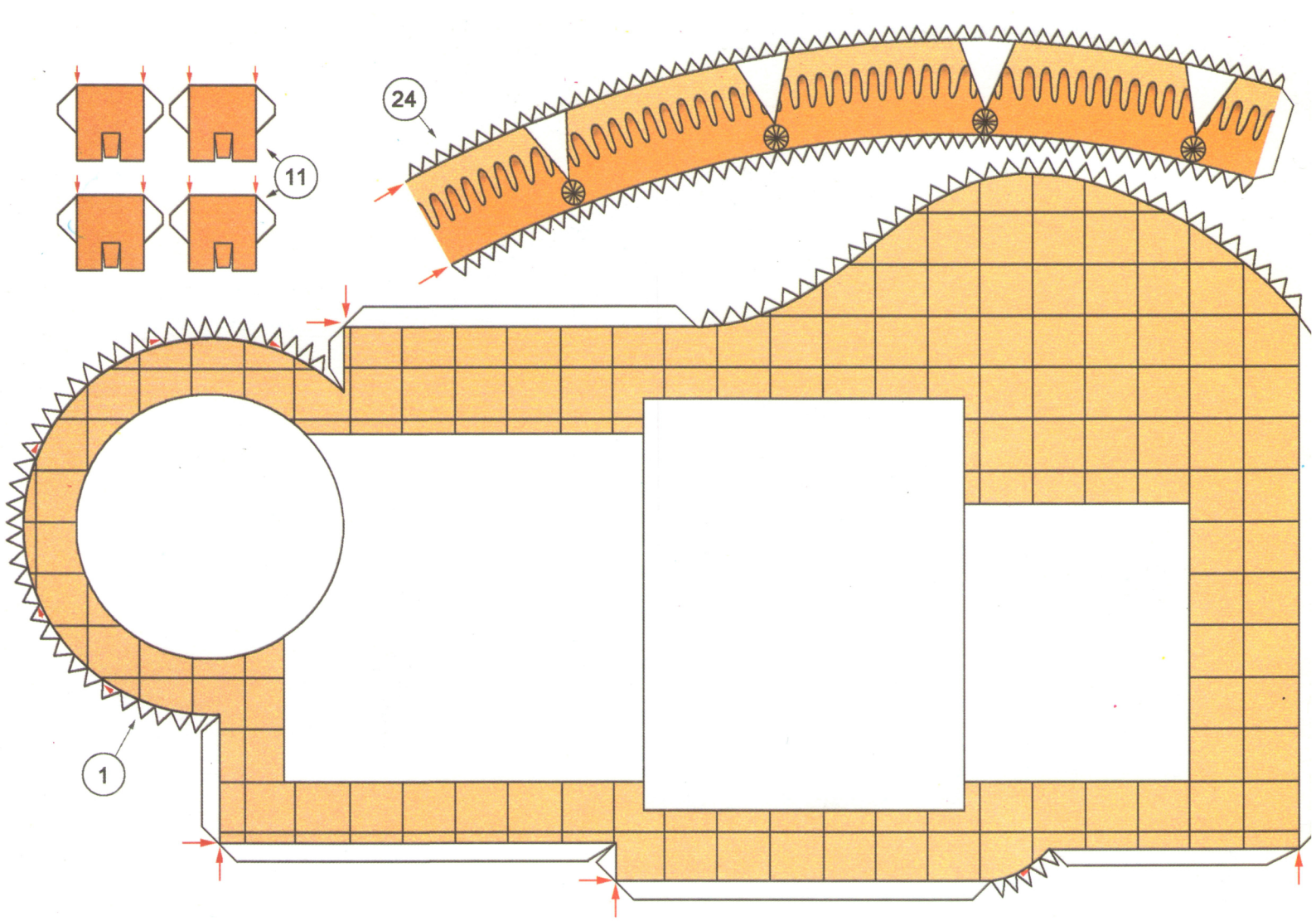
**Wir gratulieren Ihnen! Sie haben ein richtiges Schloss „Schwalbennest“**

## KOLEJNOŚĆ BUDOWY MODELU „JASKÓLCZE GNIAZDO“

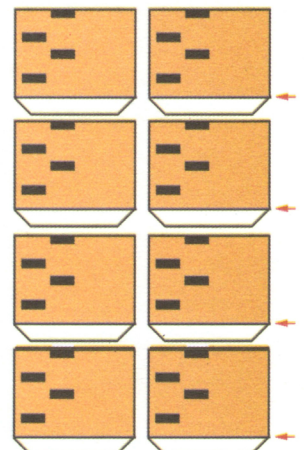
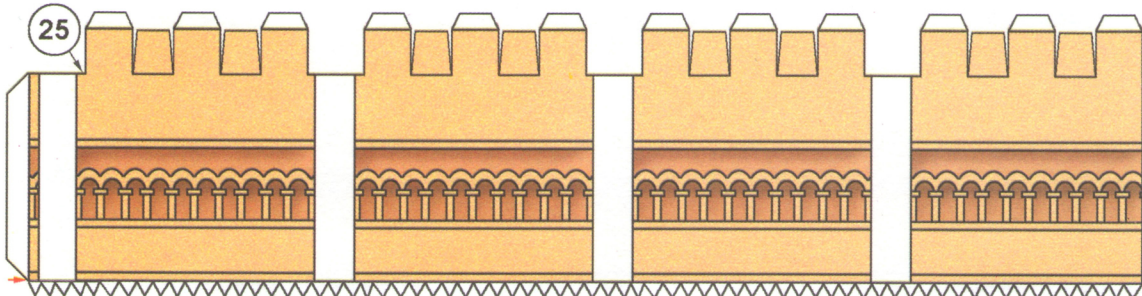
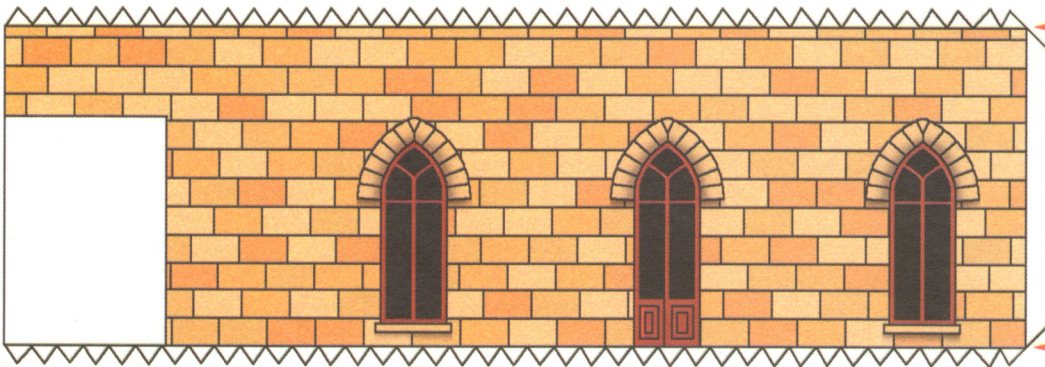
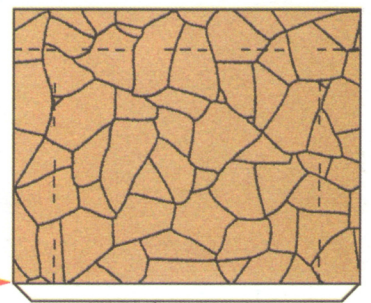
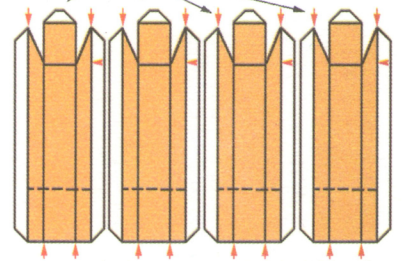
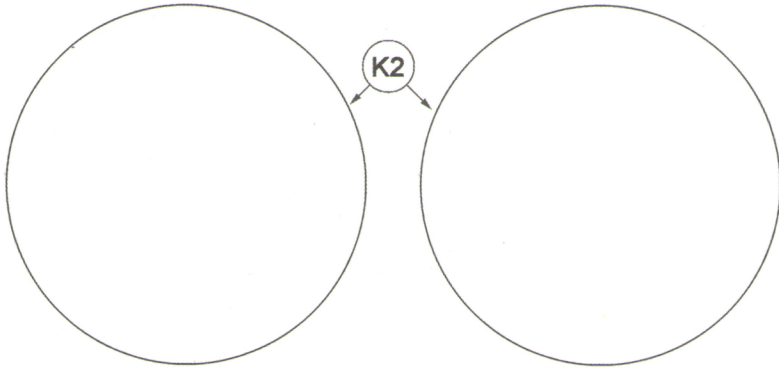
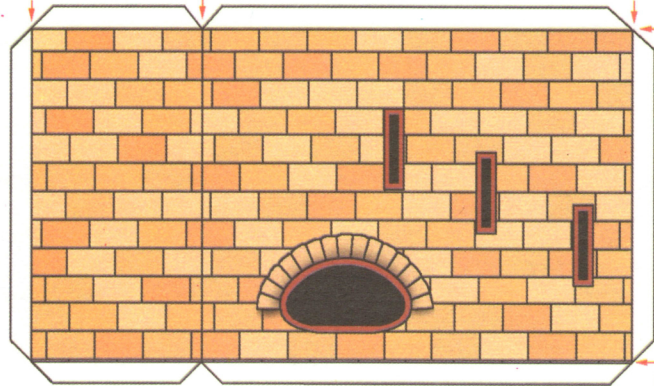
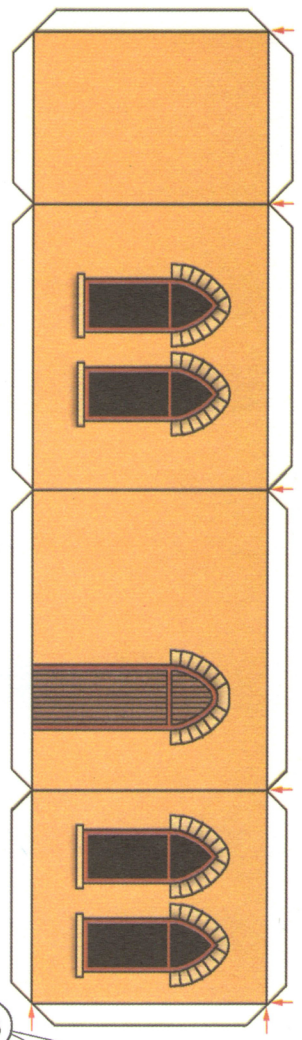
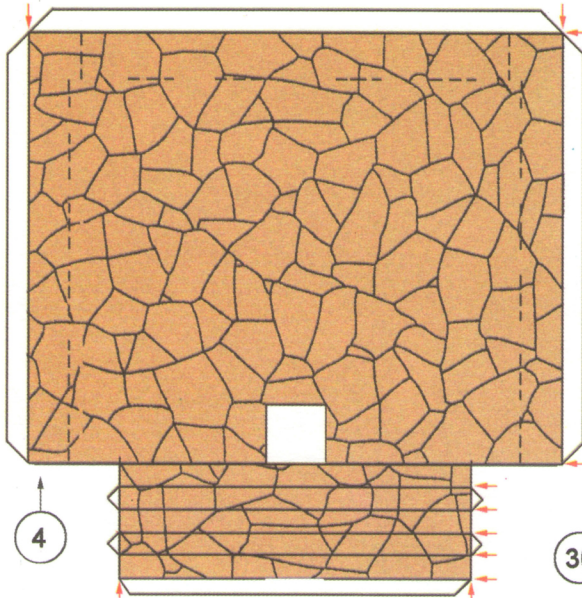
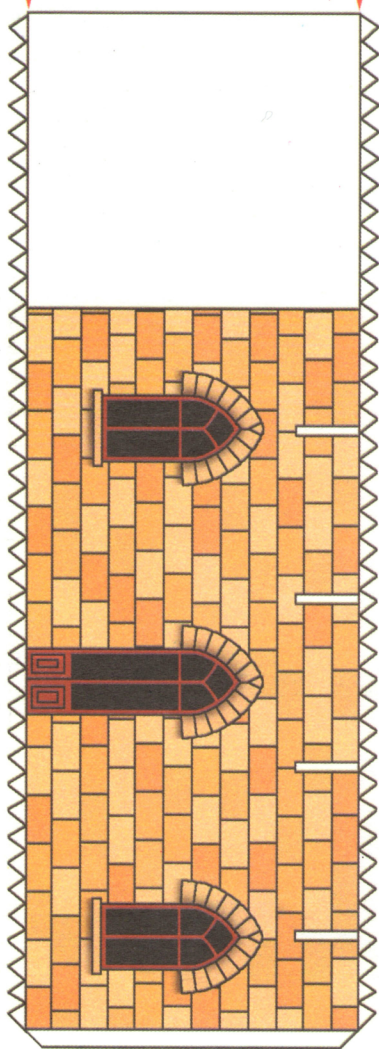
1. Uważnie rozegnijcie zszywki i oddzielcie arkusze wycinanki od okładki. Przejrzyjcie arkusze z elementami modelu. Każda część ma swój numer. Te same numery możecie zobaczyć na rysunkach obrazujących sklejanie modelu.
2. Weźcie w ręce arkusz Nr 2. Ustalcie, które z elementów na tym arkuszu mają linie zgięcia. Pomogą tutaj umieszczone obok czerwone strzałki. Pokazują one ilość takich linii i ich kierunek. Arkusz z częściami połóżcie na tafli szkła, odwróćcie nożyk kancelaryjki tępą stroną i dokładnie, przy linijce, nagnećcie wszystkie linie tak, aby nie przeciąć papieru. Dzięki temu nagięciu element będzie się zginać bez problemu, a przede wszystkim, idealnie równo. Możecie potrenować to wcześniej na kawałku arkusza. Nie myślcie sobie, że bez tego można się obejść. Przede wszystkim, bądźcie uważni i nie opuśćcie ani jednej takiej linii.
3. Nagnećcie wszystkie linie na arkuszu Nr 3. Nie spieszcie się. Może to się wydawać długotrwałe i nudnawe. Wyobraźcie sobie, że to zabawa na spostrzegawczość, wtedy upłynie niezauważenie szybko. W podobny sposób postąpcie z arkuszami Nr 4, Nr 5, Nr 6. W arkuszu Nr 5 dokładnie wytnijcie w częściach 22, 22+, 1A i 1A+ ostrą stroną nożyka wszystkie miejsca, oznaczone czerwonymi kropkami.
4. Wytnijcie części 1 i 2. Z części 2 i 2+ sklejcie prostopadłościan (skrzyneczkę) i przyklejcie go do oznaczonego miejsca na części 1.
5. Montaż części 15, 18 i 19 nie jest skomplikowany.
6. Dolny poziom wieży – część 20, zwija się w cylinder, z obu stron zamyka się go częściami K1.
7. Dachy. To nawet nie tyle dachy, co tarasy. A taras posiada podłogę. Podłogi należy wkleić odpowiednio do środka, ale nie na pełną głębokość, a w następujący sposób: w części 3 – część 4 wkleić na poziomie linii między ząbkami. Następnie wystające elementy zagnijcie i przyklejcie do podłogi. W ten sposób otrzymujemy zęby ogrodzenia tarasu. Dachy przyklejcie odpowiednio z numeracją, kierując się rysunkami.
8. Drugi poziom wieży: część 23 zwinicie w cylinder, zamknijcie częściami K1 i przyklejcie na oznaczone miejsce na platformie 21. Zwinicie część 24, zamknijcie ją z dołu krążkiem K1, a z góry krążkiem K2 i przyklejcie ją. Zwinicie w cylinder górę wieży 25, wklejcie podłogę 26 na poziomie strzelnic, zamknijcie z dołu krążkiem K2 i przyklejcie na miejsce.
9. Części wyposażenia dekoracyjnego przyklejcie według rysunków i fotografii.
10. Do mocowania 1 należy przykleić wzmocnienia - П. Jeśli postawić model wieżą do siebie, to prawa strona – to początek (na części П jest oznaczona \*) Kolejno naklejcie wszystkie trzy, nie wystające ponad krawędź mocowania. Kiedy skończycie, pierwszy fragment już przeschnie i można będzie przyklejać wzmocnienia П. Zaczynjcie znowu od prawej, orientując się na część Ф („glucha” bordiura). Przodek modelu zaklejcie częścią Фa.
11. Wzmocnienia drugiego poziomu przyklejcie do sklejek odpowiednich części (sklejki powinny być odgięte w dół).
12. Wstawcie w stożki 12 szpilki łebkiem w dół, ostrym końcem na zewnątrz i do nich przyklejcie flagi 12a. Stożki z dołu zaklejcie częściami 11.

**Gratulujemy! Macie prawdziwy zamek „Jaskółcze gniazdo”!**

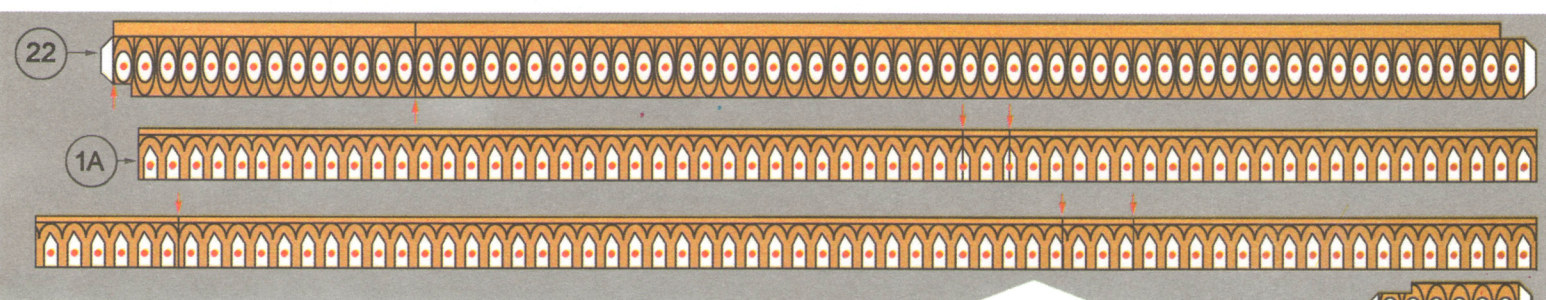
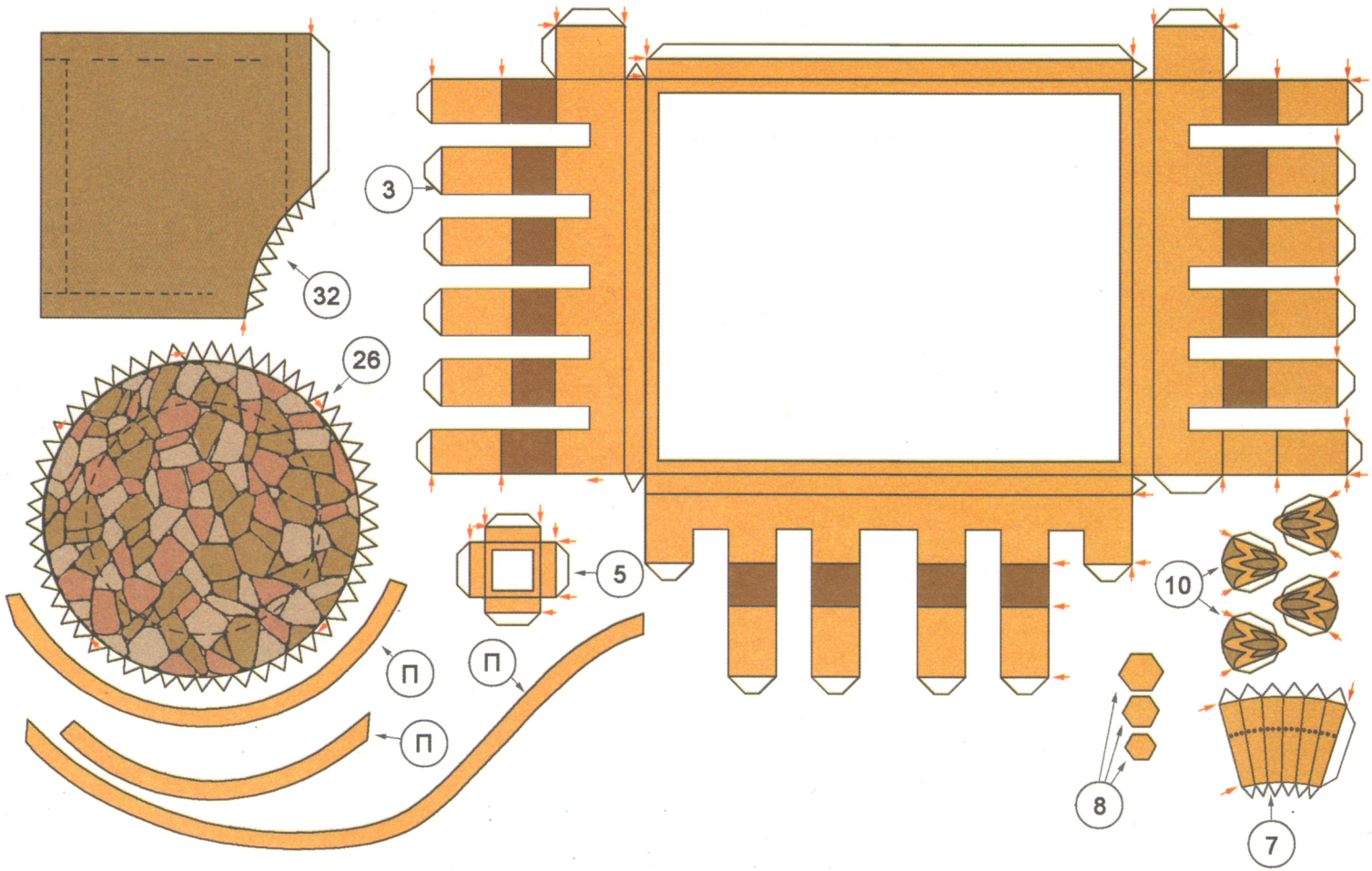




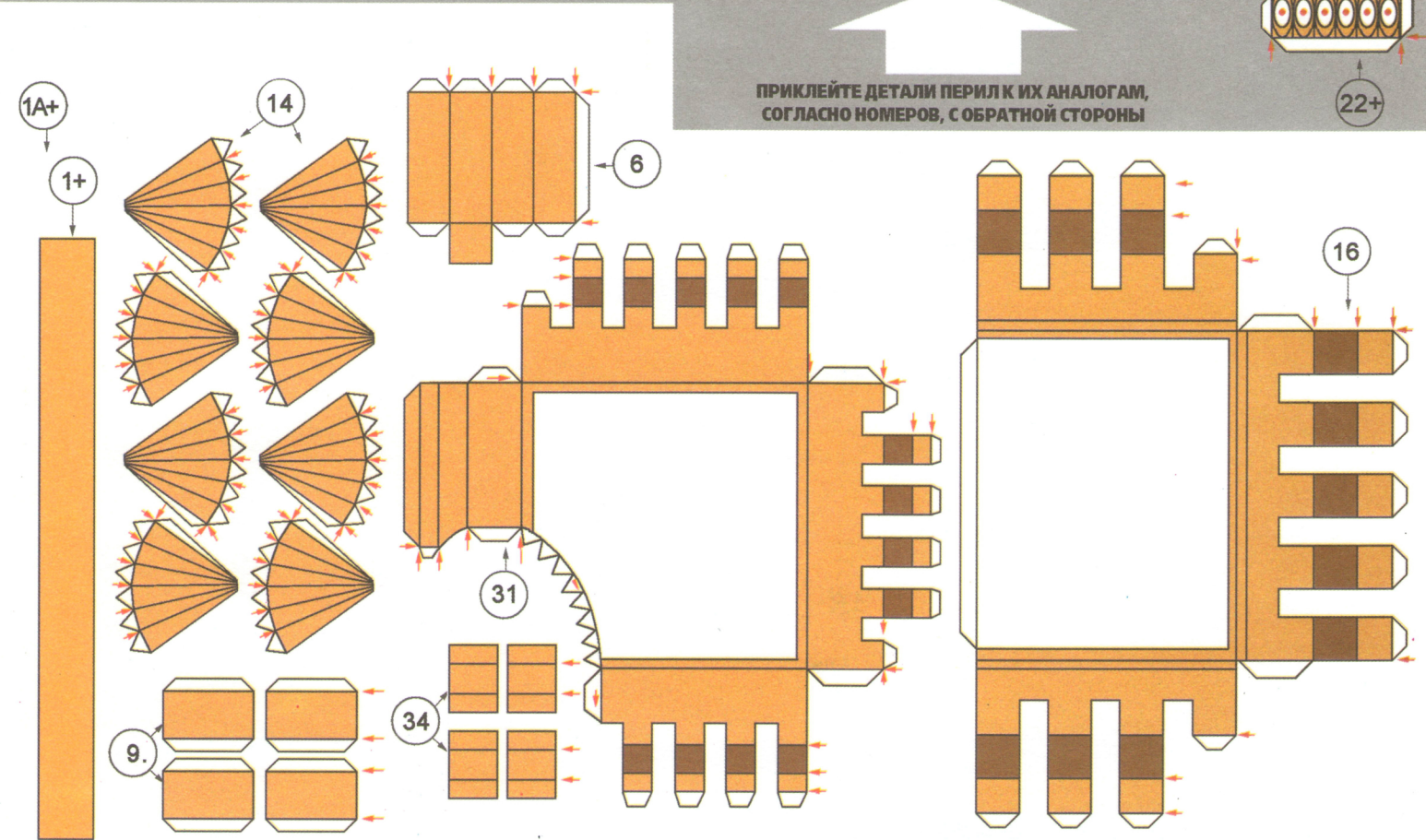








ПРИКЛЕЙТЕ ДЕТАЛИ ПЕРИЛ К ИХ АНАЛОГАМ,  
СОГЛАСНО НОМЕРОВ, С ОБРАТНОЙ СТОРОНЫ





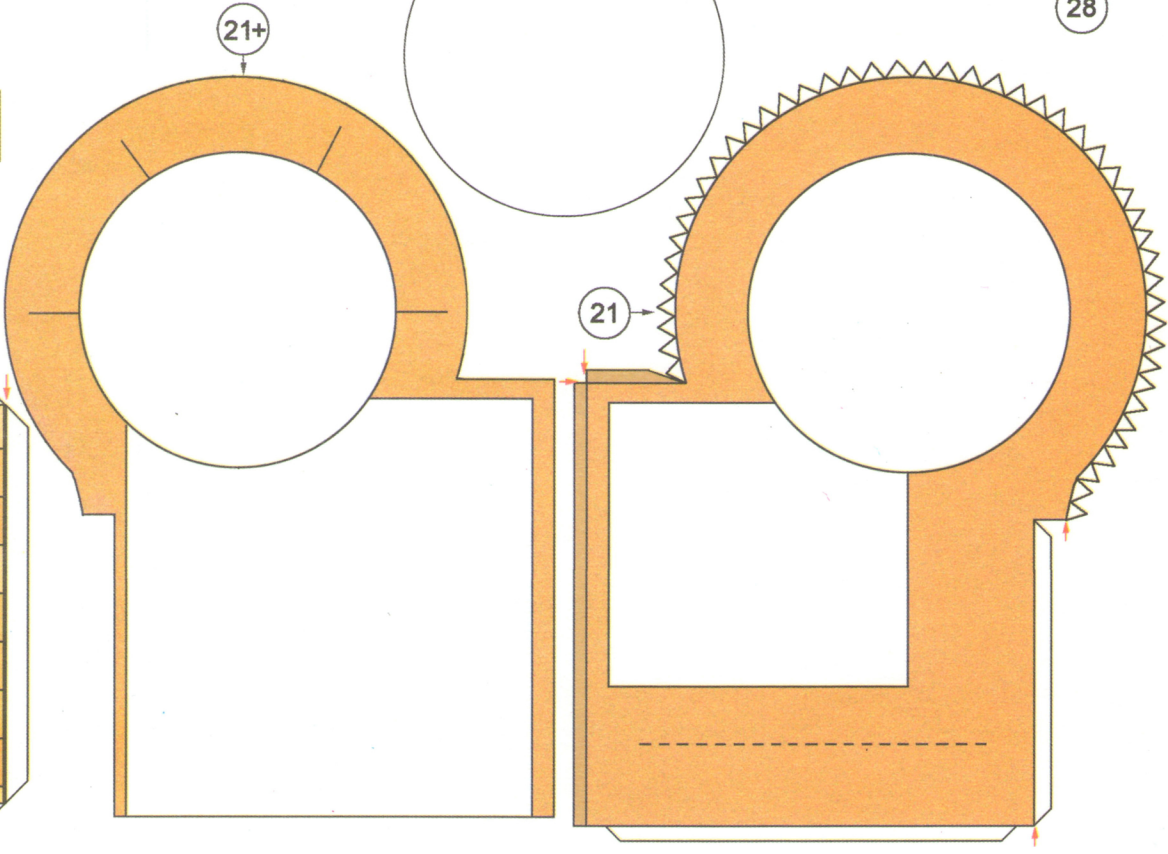
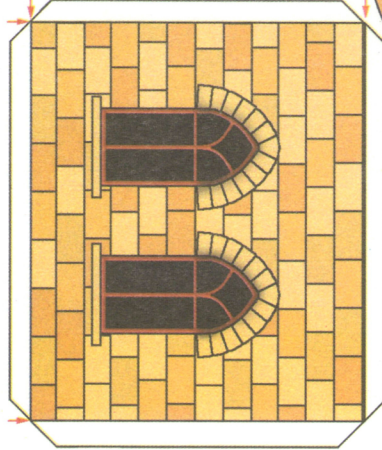
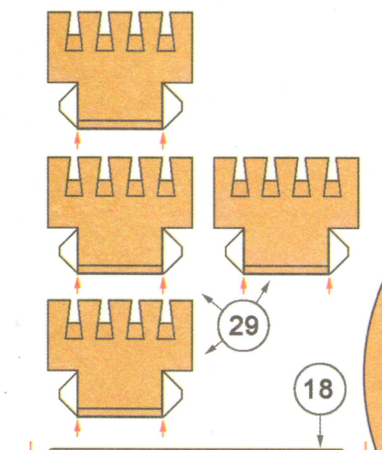
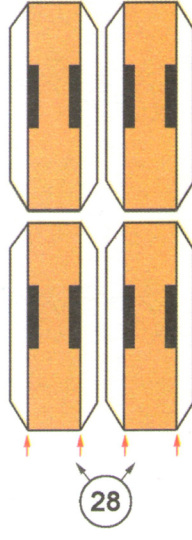
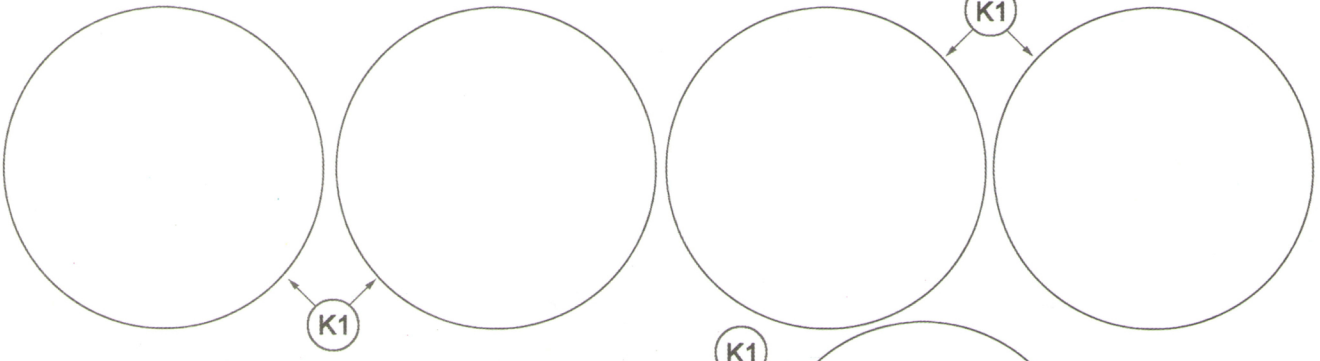
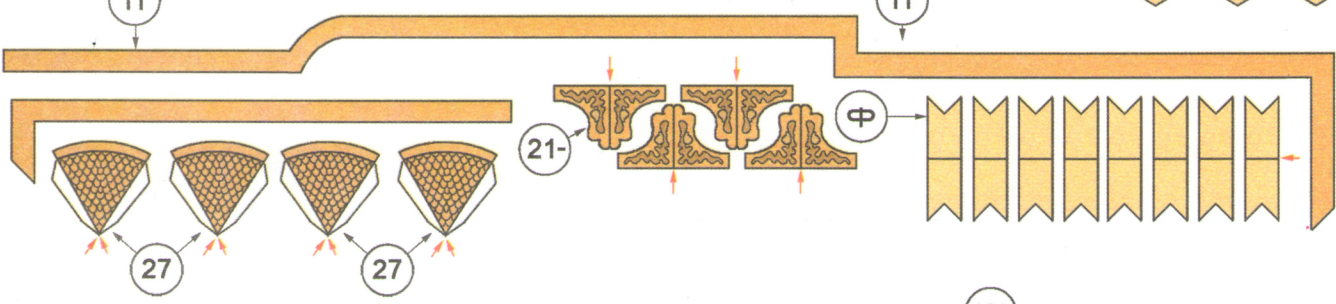
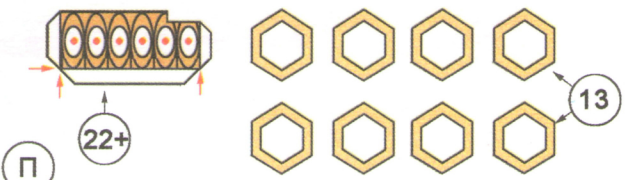
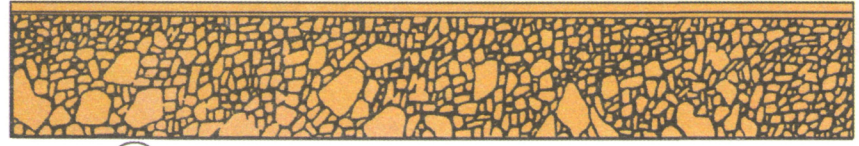
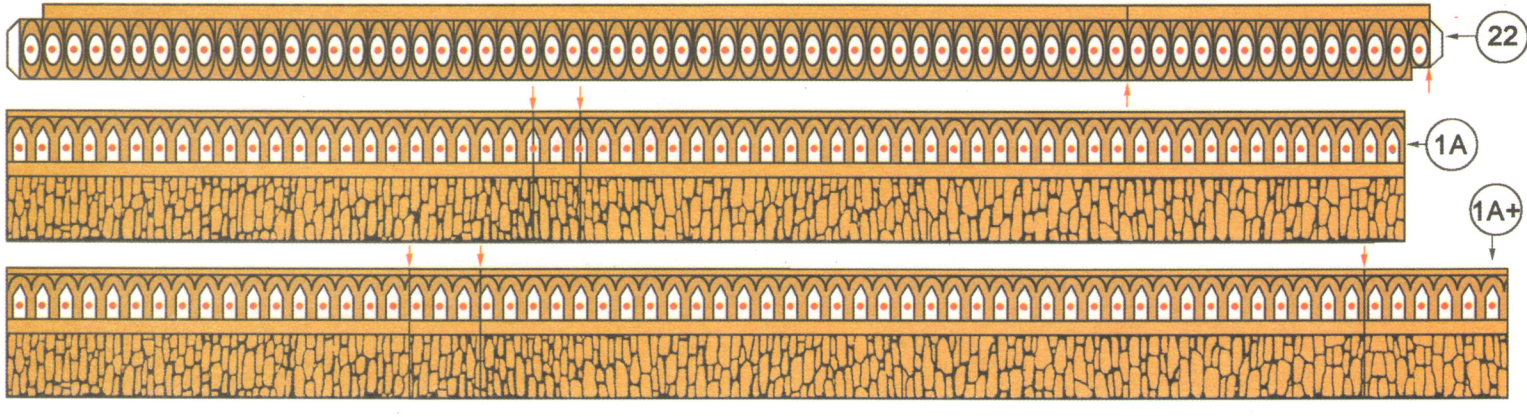


Рисунок 1 (вид справа)

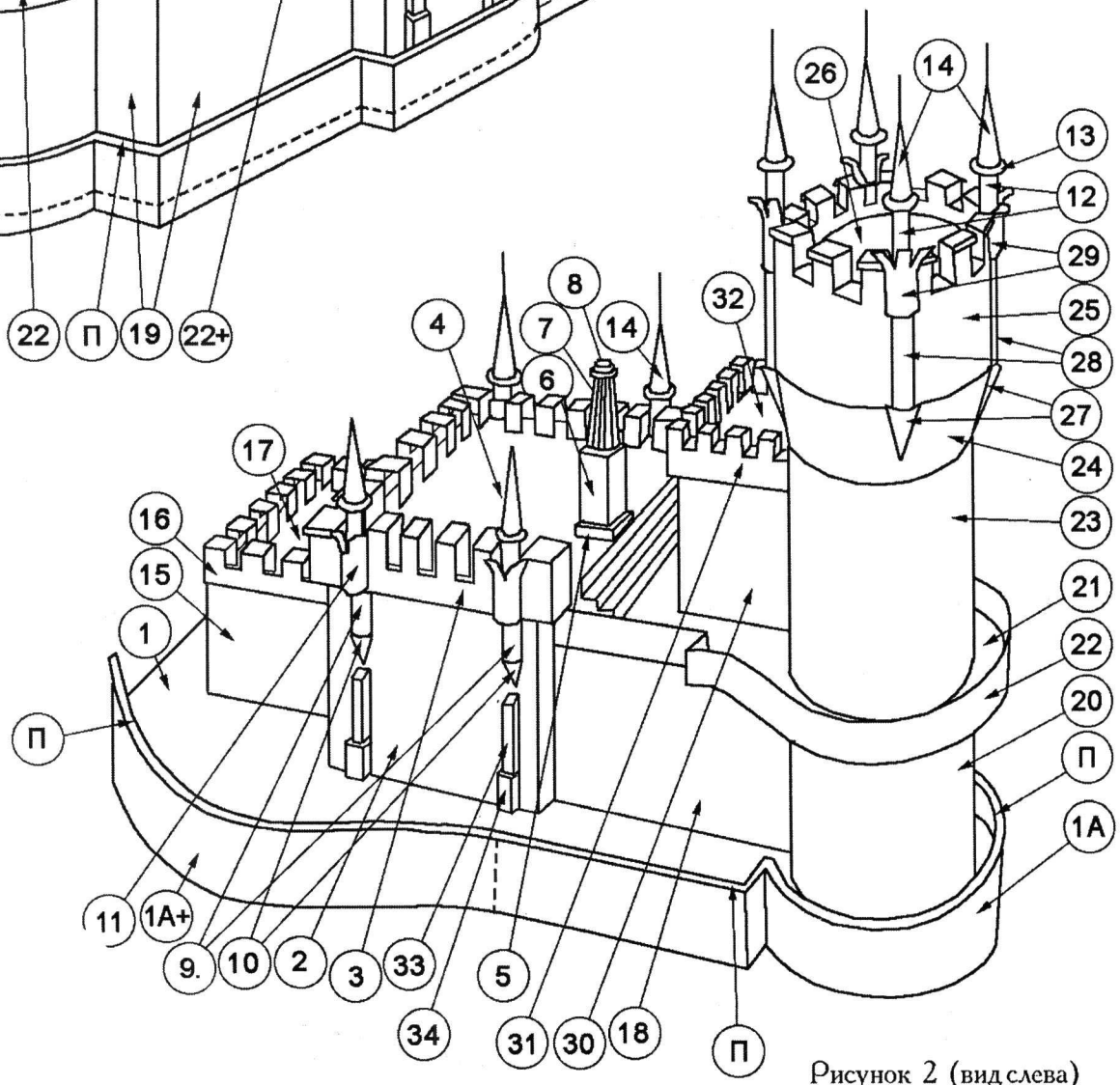
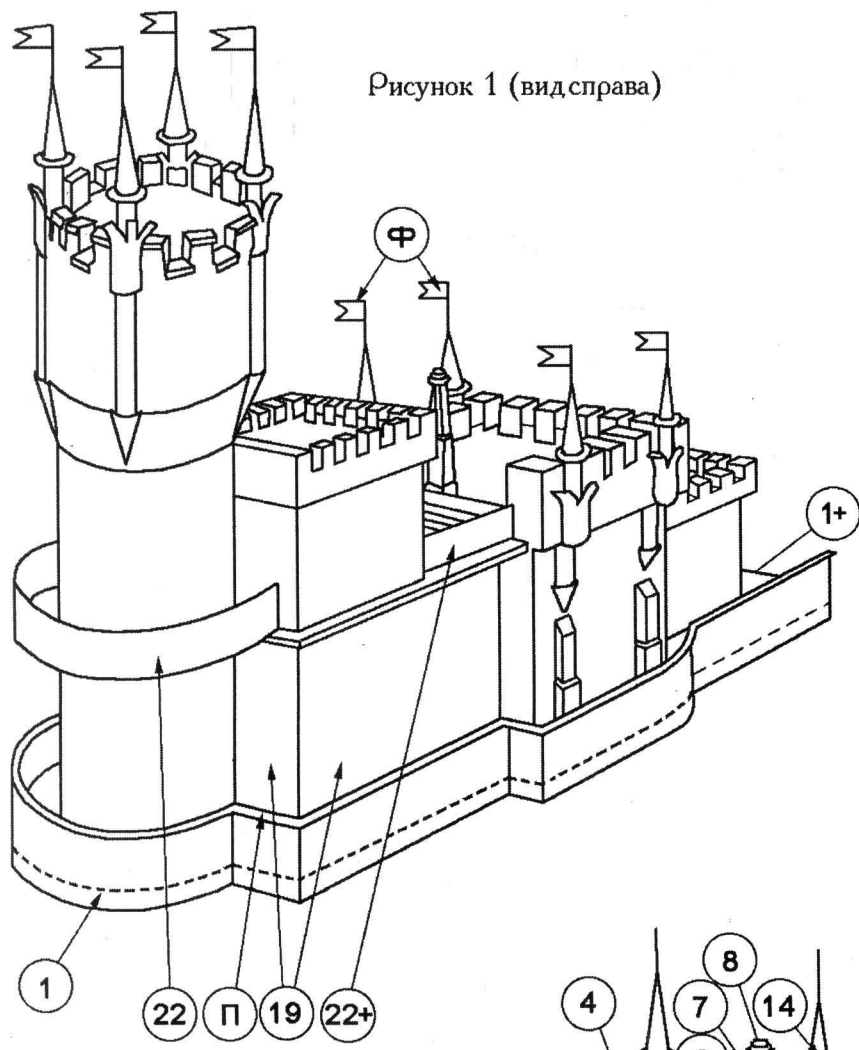


Рисунок 2 (вид слева)



Offizielle Vertretung des ÖRIEL-Verlages in Deutschland und Österreich: Fa. "modellservice"



modellservice  
der kartonmodellshop

www.kartonmodellshop.de

modellservice  
der  
kartonmodellshop  
www.kartonmodellshop.de



e-shop  
**www.gpm.pl**

Dystrybutor wydawnictwa  
**ОРЁЛ**  
w Polsce

**LASER**  
carton models



**ОСКОВСКИ  
КРЕМЛЬ**  
масштаб  
1:250



- © Издательство „Орёл”
- © Разработчик модели: Евгений Потапов
- © Художник: Александр Кустов
- © Дизайн: Александр Кустов

По вопросам оптовых закупок обращаться:  
Россия, г. Москва тел. (495) 978-80-98  
Украина (+3) 0552 44-43-08; (066) 435-07-82.  
Издательство "Орёл" с/я 12,  
г. Херсон, Украина, 73009.  
E-mail: oreel@tfc.kherson.ua  
www.papermodeling.net